



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11595/11

(OR. en)

PRESSE 177
PR CO 41

PRESSEMEDDELELSE

3100. samling i Rådet

Økonomi og finans

Luxembourg, den 20. juni 2011

Formand **György Matolcsy**
Ungarns økonomiminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11595/11

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet ajourførte sin generelle indstilling vedrørende lovgivningsforslag om **økonomisk styring** med henblik på at afslutte forhandlingerne med Europa-Parlamentet inden ugens udgang.*

Forslagene er et led i EU's reaktion på de udfordringer, som den statslige gældskrise har skabt. De tager sigte på at styrke budgetdisciplinen i medlemsstaterne og tackle de makroøkonomiske ubalancer i EU og navnlig i euroområdet.

*Det vedtog henstillinger om medlemsstaternes nationale reformprogrammer og budgetmæssige politikker. Det afsluttede derved det **europæiske halvår**, som gennemføres for første gang i år som led i en bredere reform af EU's økonomiske styring.*

INDHOLD¹

DELTAGERE 5

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

ØKONOMISK STYRING 7

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK - EKSTERN LÅNGIVNING 8

DERIVATIVER - KRAV TIL CLEARING OG INDBERETNING 9

DET EUROPÆISKE HALVÅR - INTEGREREDE RETNINGSLINJER..... 10

STATISTIKKER OVER OFFENTLIGE FINANSER..... 11

EVENTUELT 12

MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING..... 13

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Momsbehandling af finansielle tjenester - situationsrapport 14

– Skadelig skattekonkurrence - adfærdskodeks - *Rådets konklusioner* 14

– Moms - Rumænien - kornsorter og olieholdige frø 15

– Elafgift - Sverige - strøm fra land..... 15

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Håndtering af dokumenter 15

BESKÆFTIGELSE

– Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen – Danmark 16

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

FISKERI

- Forebyggelse af og stop for ulovligt fiskeri..... 16
- Ændringer i fiskerimuligheder 17

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget 17

DELTAGERE**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister samt finansminister og minister for institutionelle reformer

Bulgarien:

Boryana PENCHEVA

Vicefinansminister

Den Tjekkiske Republik:

Miroslav KALOUSEK

Tomáš ZIDEK

Finansminister

Vicefinansminister, afdelingen for internationale forbindelser og finanspolitik

Danmark:

Claus HJORT FREDERIKSEN

Finansminister

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Jörg ASMUSSEN

Finansminister

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

Estland:

Jürgen LIGI

Finansminister

Irland:

Michael NOONAN

Finansminister

Grækenland:

Evangelos VENIZELOS

Finansminister

Spanien:

Elena SALGADO

Viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister

Frankrig:

Christine LAGARDE

Finansminister

Italien:

Giulio TREMONTI

Økonomi- og finansminister

Cypern:

Charilaos STAVRAKIS

Finansminister

Letland:

Ilze JUHANSONE

Fast repræsentant

Litauen:

Raimundas KAROBLIS

Fast repræsentant

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Finansminister

Ungarn:

György MATOLCSY

András KÁRMÁN

Økonomiminister

Statssekretær, Økonomiministeriet

Malta:

Tonio FENECH

Finansminister

Nederlandene:

Jan Kees de JAGER

Finansminister

Østrig:

Maria FEKTER

Forbundsfinansminister

Polen:

Jan VINCENT-ROSTOWSKI

Jacek DOMINIK

Finansminister

Understatssekretær, Finansministeriet

Portugal:

Manuel LOBO ANTUNES

Fast repræsentant

Rumænien:

Gheorghe IALOMITIANU

Minister for offentlige finanser

Slovenien:

Franci KRIŽANIČ

Finansminister

Slovakiet:

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Jan STORE

Fast repræsentant

Sverige:

Anders BORG

Susanne ACKUM

Finansminister

Statssekretær, Finansministeriet

Det Forenede Kongerige:

George OSBORNE

Finansminister

Kommissionen:

Olli REHN

Michel BARNIER

Medlem

Medlem

Endvidere deltog:

Vitor CONSTÂNCIO

Philippe MAYSTADT

Vittorio GRILLI

Lorenzo CODOGNO

Næstformand for Den Europæiske Centralbank

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**ØKONOMISK STYRING**

Rådet blev enigt om en ajourført generel indstilling vedrørende en pakke af lovgivningsforslag om økonomisk styring, der skal gøre det muligt at afslutte forhandlingerne med Europa-Parlamentet i rette tid inden mødet i Det Europæiske Råd den 23. og 24. juni.

Det vil underrette Europa-Parlamentet om sin kompromistekst ved en skrivelse, der skal sendes af formanden for De Faste Repræsentanters Komité den 21. juni.

Forslagene skal styrke den økonomiske styring i EU, og mere specifikt i euroområdet, som en del af EU's reaktion på de udfordringer, som den nylige krise på markederne for statslig gæld har fremhævet.

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling den 15. marts og åbnede derved op for forhandlingerne med Europa-Parlamentet.

I erkendelse af at de eksisterende EU-instrumenter ikke har medført en tilfredsstillende nedgang i den offentlige gæld og kun i utilstrækkelig grad har afhjulpet de makroøkonomiske ubalancer, tager forslagene sigte på at styrke budgetdisciplinen i medlemsstaterne og udvide overvågningen af deres økonomiske politikker. De gennemfører henstillingerne fra en taskforce¹, der ledes af formanden for Det Europæiske Råd, Herman Van Rompuy, og som konkluderede, at EU's monetære union ikke vil kunne fungere korrekt på lang sigt uden en øget samordning af de økonomiske politikker.

Fire af forslagene omhandler en reform af EU's stabilitets- og vækstpagt i form af en styrkelse af overvågningen af finanspolitikkerne, indførelse af bestemmelser om nationale finanspolitiske rammer og anvendelse af håndhævelsesforanstaltninger over for de medlemsstater, der ikke opfylder deres forpligtelser, på en mere konsekvent måde og på et tidligere tidspunkt. De øvrige to forslag er målrettet mod makroøkonomiske ubalancer i EU.

¹ Taskforcens endelige rapport, 21. oktober 2010:
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/ec/117236.pdf

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK - EKSTERN LÅNGIVNING

Rådet drøftede et udkast til afgørelse med det formål at forlænge en EU-budgetgaranti til Den Europæiske Investeringsbanks eksterne transaktioner for den resterende del af den nuværende finansielle ramme for 2007-2013.

Drøftelserne fokuserede på Islands berettigelse til finansiering. Da dette spørgsmål er løst, har formandskabet nu fuldt mandat til at indgå en aftale med Europa-Parlamentet. Der er tidligere opnået enighed om et kompromis vedrørende alle andre spørgsmål.

EU yder EIB en budgetgaranti, der dækker statslige og politiske risici i forbindelse med EIB's låne- og lånegarantitransaktioner uden for EU til støtte for EU's eksterne politiske målsætninger.

Udkastet til afgørelse, der skal erstatte EIB's eksisterende mandat vedrørende ekstern långivning, indfører også nogle nye elementer, bl.a. aktivering af:

- et fakultativt mandat på 2 mia. EUR til finansiering af projekter inden for klimaforandringer og
- långivning til lande, der ikke er omfattet af EIB's mandat i øjeblikket.

I overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i marts, der opfordrede til, at loftet for EIB's transaktioner til gavn for Middelhavslande, der gennemfører politiske reformer, hæves med 1 mia. EUR, hæver formandskabets kompromisforslag det underliggende loft for Middelhavslande under kategorien "naboskabs- og partnerskabslande" fra 8 700 mio. EUR til 9 700 mio. EUR.

DERIVATIVER - KRAV TIL CLEARING OG INDBERETNING

Rådet havde en orienterede debat om et udkast til forordning, der har til formål at øge gennemsigtigheden og reducere risiciene på markedet for over-the-counter¹ (OTC)-derivater.

Det anmodede De Faste Repræsentanters Komité om at følge det videre arbejde med forslaget, så Rådet kan nå til enighed om en generel indstilling så hurtigt som muligt.

I udkastet til forordning opfordres der til, at OTC-derivatkontrakter indberettes til transaktionsregistre (dvs. centrale datacentre), og til, at standardiserede OTC-derivatkontrakter cleares gennem centrale modparter (CCP'er)² for at reducere modpartsrisikoen (dvs. risikoen for, at en af parterne misligholder kontrakten). Formålet er at forebygge misligholdelse fra en markedsdeltagers side, som kan forårsage andre markedsdeltageres sammenbrud og derved bringe hele det finansielle system i fare. For at blive godkendt skal en CCP have en minimumskapitalbesiddelse.

Transaktionsregistre skal offentliggøre de samlede positioner pr. derivatklasse og derved give markedsdeltagerne et klarere billede af OTC-derivatmarkedet. Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA) bliver ansvarlig for overvågningen af transaktionsregistre og for tilladelse til og tilbagetrækning af registreringen af dem.

Forordningen gennemfører de forpligtelser, som G20-lederne indgik i september 2009. Efter vedtagelsen finder den anvendelse fra slutningen af 2012.

Rådet debat fokuserede på to spørgsmål:

- godkendelse af og tilsyn med CCP'er, især den rolle, ESMA spiller
- forordningens anvendelsesområde, f.eks. om derivatkontrakter, der handles på regulerede markeder, skal omfattes af clearing- og indberetningsforpligtelserne.

¹ Et derivat, der ikke handles på en børs, men i stedet forhandles privat mellem to modparter.

² CCP'er er enheder, som intervernerer mellem de to modparter i en transaktion og derved bliver køber over for hver sælger og sælger over for hver køber.

DET EUROPÆISKE HALVÅR - INTEGREREDE RETNINGSLINJER

Rådet

- godkendte henstillinger om medlemsstaternes nationale reformprogrammer
- afgav en udtalelse om medlemsstaternes ajourførte stabilitets- og konvergensprogrammer.

Det besluttede at fremsende teksterne til Det Europæiske Råd med henblik på mødet den 23.-24. juni. De såkaldte integrerede retningslinjer vil blive vedtaget på en senere rådssamling, der derudover afslutter det europæiske halvår, som gennemføres for første gang i år som led i en løbende reform af EU's økonomiske styring.

Det europæiske halvår indebærer en samtidig overvågning af medlemsstaternes økonomiske og budgetmæssige politikker over en seksmåneders periode hvert år i overensstemmelse med fælles regler.

De nationale reformprogrammer giver mulighed for multilateral overvågning af medlemsstaternes økonomiske politikker og identificerer væksthæmmende foranstaltninger og fastsætter nationale mål i henhold til Europa 2020-strategien for beskæftigelse og vækst.

Formålet med stabilitets- og konvergensprogrammerne¹ er at sikre sunde offentlige finanser i overensstemmelse med EU's stabilitets- og vækstpagt som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og holdbar vækst.

¹ Euroområdet medlemsstater forelægger stabilitetsprogrammer, og medlemsstater uden for euroområdet forelægger konvergensprogrammer.

STATISTIKKER OVER OFFENTLIGE FINANSER

Rådet vedtog følgende [konklusioner](#):

EVENTUELT

– ***Fælles eurobetalingsområde - kreditoverførsler og direkte debiteringer***

Rådet drøftede kort et udkast til forordning, der har til formål at fastlægge tekniske krav til kreditoverførsler og direkte debiteringer i euro, hvilket er et centralt element i det fælles eurobetalingsområde (SEPA).

Den 8. juni nåede De Faste Repræsentanternes Komité til enighed om en generel indstilling vedrørende udkastet til forordning ([11019/1/11 REV 1](#)), der gør det muligt for formandskabet at indlede forhandlinger med Europa-Parlamentet på Rådets vegne, så direktivet kan vedtages ved førstebehandlingen.

MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

Der blev afholdt følgende møder i tilknytning til Rådets samling:

– ***Eurogruppen***

Ministrene fra euroområdet medlemsstater deltog i et møde i Eurogruppen den 19. og 20. juni.

– ***Ministermøde om den europæiske stabilitetsmekanisme***

Ministrene afholdt et møde om forberedelsen af en europæisk stabilitetsmekanisme for at sikre den finansielle stabilitet i euroområdet.

*

* *

Under middagen drøftede ministrene bagstopperstøtteordninger i banksektoren med henblik på offentliggørelse i starten af juli af resultaterne af stresstestene i 2011.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Momsbehandling af finansielle tjenester - situationsrapport

Rådet noterede sig en situationsrapport om et udkast til direktiv og et udkast til forordning om momsbehandling af forsikringstjenester og andre finansielle tjenester ([11092/11](#)).

Formålet med forslagene, der stammer fra 2007, er at tydeliggøre og ajourføre definitionerne af tjenester, der er fritaget fra momsbetaling, med henblik på at sikre en konsekvent fortolkning i medlemsstaterne. Endvidere foreslog Kommissionen en mekanisme, der indfører en ordning med grænseoverskridende omkostningsdelingsgrupper, og en udvidelse af serviceudbydernes mulighed for at anvende de normale momsregler.

Rapporten giver et overblik over de fremskridt, der er opnået siden årets begyndelse, og identificerer de hovedspørgsmål, der stadig skal behandles.

Skadelig skattekonkurrence - adfærdskodeks - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Med hensyn til adfærdskodeksen (erhvervsbeskatning) erklærer Rådet følgende:

- det hilser med tilfredshed de fremskridt, som Gruppen vedrørende Adfærdskodeksen (erhvervsbeskatning) har gjort under det ungarske formandskab, jf. gruppens rapport (10857/11 FISC 75)
- det anmoder gruppen om at fortsætte med at overvåge standstill og gennemførelsen af rollback og fortsætte arbejdet under den pakke, som Økofinrådet nåede til enighed om på samlingen den 5. december 2008 (16410/08 FISC 174)
- det tilskynder Kommissionen til at fortsætte drøftelserne med tredjelande som omhandlet i gruppens rapport og regelmæssigt underrette gruppen om de fremskridt, der gøres
- det opfordrer gruppen til at aflægge rapport om sit arbejde til Rådet inden afslutningen af det polske formandskab."

Moms - Rumænien - kornsorter og olieholdige frø

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Rumænien til, som en undtagelse fra artikel 193 i direktiv 2006/112/EF, at udpege de personer, til hvem varerne leveres, som pligtige til betaling af merværdiafgift (moms) for leverancer af bestemte kornsorter og olieholdige frø ([10845/11](#)).

Denne midlertidige ændring af momspligt - fra leverandøren til den afgiftspligtige person, til hvem varerne leveres - gælder for en periode på to år. Den giver Rumænien mulighed for bedre at tackle skatteunddragelse og samtidig indføre definitive foranstaltninger til at forebygge skatteunddragelse fremover. Rumænien har oplyst, at det ikke vil anmode om forlængelse af bemyndigelsen.

Elafgift - Sverige - strøm fra land

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Sverige til i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2003/96/EF at anvende en reduceret elafgiftssats på elektricitet, der leveres direkte til fartøjer, som ligger ved kaj i en havn ([10692/11](#)).

Med denne foranstaltning tilstræber den svenske regering at fremme en mere udbredt anvendelse af strøm fra land som en mere miljøvenlig måde, hvorpå skibe kan dække deres behov for elektricitet, mens de ligger ved kaj i havne, i forhold til forbrænding af bunker fuel om bord på fartøjerne. Undtagelsen indrømmes for en periode på tre år.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER**Håndtering af dokumenter**

Rådet godkendte retningslinjer for håndtering af dokumenter internt i Rådet ([11336/11](#)).

BESKÆFTIGELSE**Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen – Danmark**

Rådet vedtog to afgørelser om anvendelse af et beløb på 20,4 mio. EUR fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (Globaliseringsfonden) til afskedigede arbejdstagere i Danmark.

Et beløb på 14,2 mio. EUR afsættes til arbejdstagere på Odense Stålskibsværft, der er afskediget på grund af større strukturændringer i verdens handelsmønstre og faldende efterspørgsel efter lastskibe som følge af den globale finanskrisen og økonomiske krisen. Der vil blive brugt yderligere 6,2 mio. EUR til arbejdstagere i LM Glasfiber, der er afskediget på grund af faldende efterspørgsel efter vindturbiner i forbindelse med krisen.

FISKERI**Forebyggelse af og stop for ulovligt fiskeri**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse på EU's vegne af en aftale om havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU) ([5571/11](#)).

Havnestatsforanstaltninger anses for at være ét af de vigtigste værktøjer i det internationale samfunds kamp mod IUU-fiskeri. Først vedtog FN's Organisation for Ernæring og Landbrug (FAO) en model, der indførte minimumsstandarder, som skulle understøtte landenes vedtagelse af foranstaltninger til overvågning, kontrol og inspektion af fiskerfartøjer, som sejler under fremmed flag og ønsker at benytte deres havne. Det er et frivilligt og ikke-bindende instrument.

Derudover har nogle regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er) indført bindende havnestatsmekanismer, som medlemmerne af sådanne organisationer skal anvende til at overvåge legaliteten af landing, omladning og andre aktiviteter i deres havne.

EU er medlem af FAO og af 13 RFFO'er. Havnestatsmekanismer, der er vedtaget af RFFO'er, er allerede gennemført i EU-lovgivning, der også indfører generelle regler for tredjelandsfartøjers landing af fiskevarer i EU's havne. Det udgør en vigtig komponent i EU's fælles fiskeripolitik.

Aftalen om havnestatsforanstaltninger for at forebygge og standse ulovligt fiskeri blev udarbejdet under FAO's ansvar; aftalen mellem parterne blev undertegnet den 22. november 2009.

Ændringer i fiskerimuligheder

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 57/2011 for så vidt angår fiskerimuligheder for visse fiskebestande for 2011 ([10395/11](#)).

Ændringen tager hensyn til de manglende resultater af konsultationerne mellem EU og Færøerne om fiskerimuligheder for 2011. Efter konsultationer med Norge tildeles de fiskerimuligheder, der var forbeholdt konsultationerne med Færøerne, medlemsstater.

Teksten gennemfører også fleksible ordninger vedrørende anvendelsen af kvoter for blåhvilling og fastsætter specifikke kvoter for jomfruhummer. Endvidere gennemfører den afgørelser, der er vedtaget i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er), som EU er medlem af.

Forordning nr. 57/2011 fastsætter fiskerimuligheder for 2011 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande. Fokus er især på bestande i Atlanterhavet og Nordsøen. Forordningen ændres som regel adskillige gange i løbet af den periode, hvor den finder anvendelse.

BESKIKKELSER**Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Alessandro COSIMI og Roberto RUOCCO (Italien) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([11565/11](#)).